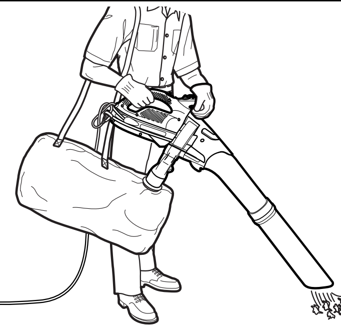


BLOWER VAC

INSTRUCTION MANUAL

Date Code:



Catalog Number BV2500, BV9000

Thank you for choosing Black & Decker!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner
to register your new product.

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to

HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS

for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- **Before operating, make sure that either the blower or vacuum tube assembly is locked in place.**
- **The power switch must be OFF in order to depress the release button for changing blower and vacuum tube assemblies.**

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.
INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Form No. 90556295 Cat. # BV2500, BV9000 Oct. 2009
 Printed in CHINA

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

TO REDUCE RISK OF INJURY:
- Before any use, be sure everyone using this tool reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.

⚠ **WARNING:** When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

⚠ **WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

⚠ **WARNING:** This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

⚠ **CAUTION:** Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING BLOWER.

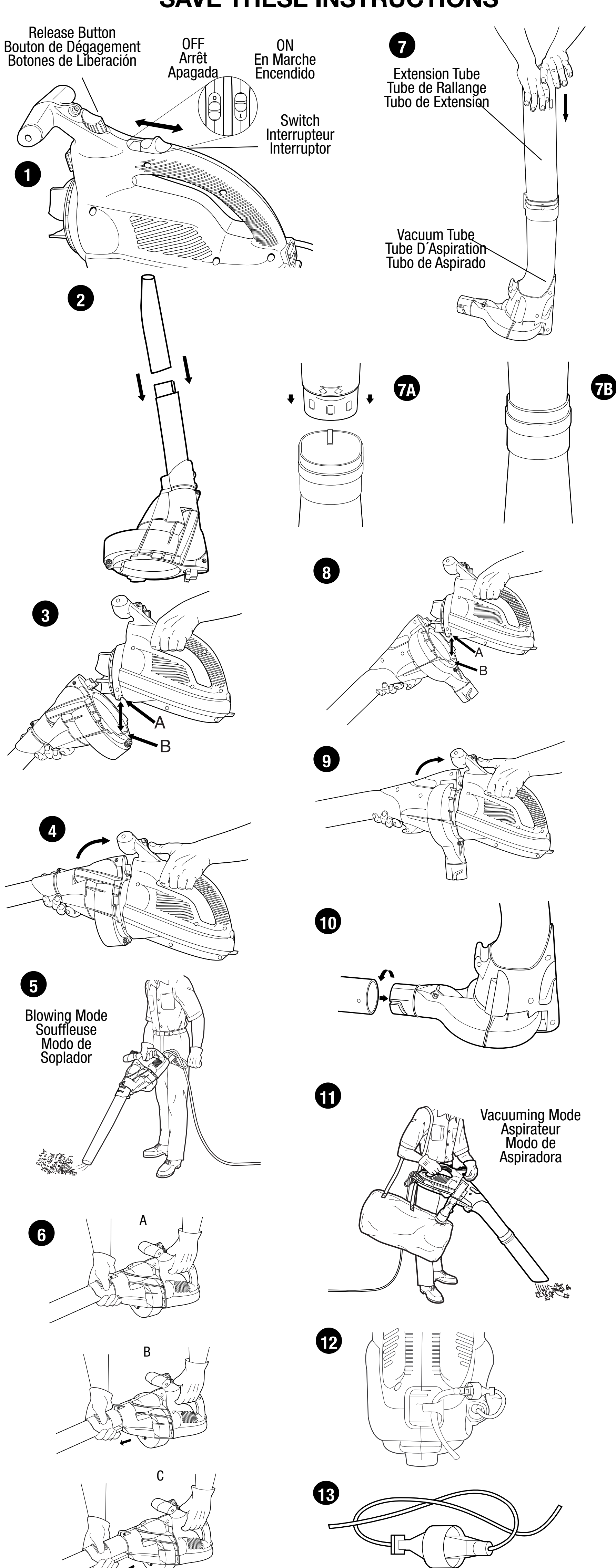
⚠ GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS

- **READ** and follow all instructions.
- **DO NOT** place inlet or outlet of vacuum near eyes or ears when operating.
- **THIS APPLIANCE IS PROVIDED WITH DOUBLE INSULATION.** Use only identical replacement parts. See instructions for servicing of double insulated appliances.
- **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **DO NOT** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- **MAINTAIN TOOL WITH CARE.** Keep fan area clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **DO NOT** attempt to repair the blower/vac. To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by Black & Decker service centers or authorized service stations, always using Black & Decker replacement parts.
- **DO NOT** operate blower/vac in a gaseous or explosive atmosphere. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- **USE EXTRA CARE** when cleaning on stairs.
- **DO NOT** leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Not recommended for use by children.
- **DO NOT** attempt to clear clogs from tool without first unplugging it.
- **USE ONLY** as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **DO NOT** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and everything that may reduce air flow.
- **KEEP** hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- **TURN OFF** all controls before unplugging.
- **DO NOT** vacuum water, other liquids, or wet objects such as leaves. Never immerse any part of the tool in liquid.
- **DO NOT** handle plug or appliance with wet hands.
- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the tool.
- **INSPECT THE AREA** before using the tool. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation. As a vacuum, the tool is designed to pick up dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper. Do not vacuum stones, gravel, metal, broken glass, etc.

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of electrical shock; do not expose to rain, do not use on wet surfaces. Store indoors.

⚠ **WARNING:** Turn off and unplug unit, then wait until fan stops or at least 10 seconds before removing the blower or vacuum tube assemblies.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



SERVICING OF DOUBLE INSULATED APPLIANCES

Your Blower/Vac is double-insulated to give you added safety. In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double insulated appliance is marked with the words double insulated or "double insulation". The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

⚠SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS: EXTENSION CORDS

Double insulated tools have 2-wire cords and can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. in Canada). If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked as outdoor can also be used for indoor work.

An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.

To determine the minimum wire size required, refer to the chart below. Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires, damaged insulation, and defective fittings. Make any needed repairs or replace the cord if necessary.

Minimum Gauge for Cord Sets					
Volts		**Total Length of Cord in Feet**			
120V		0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V		0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gauge			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

⚠SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This equipment must be used with a suitable polarized 2 wire or 3 wire extension cord. Polarized connections will fit together only one way. Make sure that the receptacle end of the extension cord has large and small blade slot widths. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If it still does not fit, obtain a suitable extension cord. If the extension cord does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the tool plug or extension cord in any way.

BEFORE OPERATING

- **SECURING POWER SUPPLY CORD -** Secure the extension cord in the tool's built-in cord retainer as shown in Figure 12 or secure the power supply cord and a suitable extension cord as shown in Figure 13.

SWITCH

NOTE: The switch will not operate if the release button, shown in Figure 1, is depressed. To turn the tool ON, slide the switch forward, as shown in Figure 1. To turn tool OFF, slide switch to the rear.

OPERATION

USE AS A BLOWER: ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES, WEAR A FILTER MASK IF THE OPERATION IS DUSTY. USE OF RUBBER GLOVES AND SUBSTANTIAL FOOTWEAR IS RECOMMENDED WHEN WORKING OUTDOORS. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

- **BLOWER MODE**

  Ensure that the unit is switched OFF and is disconnected from the power supply. Assemble blow tube as shown in Figure 2. (This only needs to be done the first time you assemble the unit.)

⚠**WARNING:** When turning the tool off for tube installation or any other reason, wait 10 seconds for the fan to stop rotating before disassembly.

Attach the blower tube assembly (The assembly includes the blower tubes, the fan chamber and the blower air speed control mechanism) to the front of the tool, as shown in Figure 3 by inserting point A into the matching recess marked point B, also shown in Figure 3. Swing the tube up to engage the lock, as shown in Figure 4.

NOTE: The lock will not engage if the ON/OFF switch is in the forward (ON) position.

Hold the end of the blower tube approximately 7 inches (180mm) above the ground and turn the tool ON. Using a sweeping motion, from side to side, advance slowly keeping the accumulated debris (leaves,grass clippings etc.) in front of you, as shown in Figure 5. Once you have blown the debris into a pile, you can convert to vacuum mode to collect the debris for disposal.

- **BLOWER AIR SPEED CONTROL**

  Your Blower Vac has a variable air speed feature that allows you to select the air speed that best fits your needs. To adjust the air speed, simply slide the collar. This will allow movement over the full range of 1 3/4 in.(44.5mm). With the slide collar in the "A" position, as shown in Figure 6, the maximum blower speed will be 200 mph (320 kph). When pushed forward to position "C" (as far from the tool housing as possible; about 1 3/4 in.{44.5mm}) the speed will be approximately 140 mph (225 kph). Position "B" (midway between the two) permits infinite adjustment between positions "A" and "C". A little practice will help you determine what is the best speed for your application.

USE AS A VACUUM CLEANER: ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES. WEAR A FILTER MASK IF THE OPERATION IS DUSTY. USE OF RUBBER GLOVES AND SUBSTANTIAL FOOTWEAR IS RECOMMENDED WHEN WORKING OUTDOORS. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

- **REMOVING THE BLOWER TUBE ASSEMBLY**

  Switch off the unit and unplug from the outlet.

  To disconnect the blower tube assembly from the tool, depress the release button, shown in Figure 1, ensuring that the tube does not fall to the ground.

  NOTE: The release button will not depress if the ON/OFF switch is in the forward (ON) position.

- **VACUUMING MODE**

  Ensure that the unit is switched off and disconnected from the power supply. Position the vacuum tube and extension tube as shown in Figure 7. Push the extension tube into the vacuum tube until it snaps into place and the arrows shown in Figure 7A are covered as in Figure 7B. If necessary, this can be made easier by wiping the end of the extension tube with a cloth dampened with soapy water only.

  Attach the vacuum tube assembly (The assembly includes the extension tube, the vacuum tube and the fan chamber.) to the front of the tool. Insert point "A", shown in Figure 8, into the matching recess in the front of the tool point "B", also shown in Figure 8, and swing the tube up to engage the lock, as shown in Figure 9.

  Attach the collection bag to the vacuum outlet using the bayonet fitting, as shown in Figure 10.

  Hold the vacuum as shown in Figure 11. Tilt the vacuum tube slightly and use a sweeping action similar to the action described under Blower Mode. The light debris will flow into and through the vacuum tube into the collection bag. Things such as leaves and small twigs will be mulched as they pass through the fan chamber so that the collection bag will hold a lot of debris.

  When the collection bag gets full, suction will noticeably decrease. Turn off and unplug the tool and unzip the bag to empty before continuing to operate.

⚠**CAUTION: NEVER UNZIP THE COLLECTION BAG WITHOUT FIRST TURNING OFF AND UNPLUGGING THE VACUUM.**

NOTE: If the suction decreases and the bag is not full, the vacuum tube is probably clogged with debris. Turn off and unplug the vacuum and clear the tube before continuing.

MAINTENANCE

- **CLEANING AND STORAGE**

  TURN OFF AND UNPLUG TOOL! (Unplug extension cord at power source.)

  Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Clean out any clippings which may have accumulated in the Blower/Vac. When used properly with dry leaves the fan chamber of your Blower/Vac should remain clean. If damp earth and debris are ingested some of the particles may build up on the inside of the fan chamber. If this happens the performance of the unit will decrease. This area can be cleaned out by gently wiping out with a damp rag after disconnecting from the power source. Your Blower/Vac should be stored in a dry place.

  ⚠**CAUTION: DO NOT POUR OR SPRAY WATER ON THE TOOL IN AN ATTEMPT TO CLEAN.**

  Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals. Such storage can cause rapid corrosion of the metal parts.

  Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

TROUBLESHOOTING

Problem	**Possible Cause**	**Possible Solution**
• Unit will not start.	• Cord not plugged in.	• Plug tool into a working outlet.
	• Circuit fuse is blown.	• Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a Black & Decker service center or authorized servicer.)
	• Circuit breaker is tripped.	• Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a Black & Decker service center or authorized servicer.)
	• Cord or switch is damaged.	• Have cord or switch replaced at Black & Decker Service Center or Authorized Servicer

For assistance with your product, visit our website **www.blackanddecker.com** for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986.**

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986).**

⚠**WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Leaf Collection System Cat. No. BV-006 (Available from your dealer at extra cost.) (BV-006 is included with BV9000).

The Leaf Collection System replaces the collection bag with a system of collecting debris directly into a 30-33 gallon trash can. Complete directions for the system's use are included. (Trash can not included.)

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com**

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required.Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for warranty information.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales



SOUFFLEUR VAC

MODE D'EMPLOI

N° de catalogue : BV2500, BV9000

Merci d'avoir choisi Black & Decker!
Consulter le site Web
www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black & Decker, consulter le site Web

HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS

pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à Internet, composer le 1-800-544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Avant de faire fonctionner l'outil, s'assurer que le souffleur ou l'assemblage du tube d'aspiration soit bien enclenché.
- Mettre l'interrupteur en position d'arrêt («OFF») avant d'enfoncer le bouton de déclenchement en vue de remplacer l'assemblage du souffleur ou du tube d'aspiration.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

⚠ AVERTISSEMENT : AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES DE PREMIÈRE IMPORTANCE

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES :

- Avant toute utilisation, s'assurer que tous ceux qui se servent de l'outil lisent et comprennent toutes les mesures de sécurité et tout autre renseignement contenus dans le présent guide.
- Conserver ces mesures et les relire fréquemment avant d'utiliser l'outil ou d'en expliquer le fonctionnement à d'autres personnes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des outils électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

- les composés d'engrais;
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Le produit renferme des produits chimiques, dont du plomb. Selon l'état de la Californie, ce produit chimique peut causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et il présente d'autres dangers au système reproductif humain. Se laver les mains après l'utilisation.

⚠ **MISE EN GARDE :** Porter un dispositif approprié de protection de l'ouïe lors de l'utilisation du produit. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le produit peut émettre un niveau de bruit provoquant la perte de l'ouïe.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ **DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ **MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'OUTIL.

⚠ AVERTISSEMENTS ET DIRECTIVES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS LES OUTILS.

- **LIRE** et respecter toutes les mesures de sécurité.
- **NE PAS** porter l'entrée ou la sortie du tube de l'aspirateur à proximité des yeux ou des oreilles lorsque l'outil fonctionne.
- **L'OUTIL EST MUNI D'UNE DOUBLE ISOLATION**. Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Voir les directives sur l'entretien des outils à double isolation.
- **RANGER LES OUTILS NON UTILISÉS** dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE**. Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre en tout temps.
- **NE PAS** aspirer d'objets en combustion tels les mégots de cigarette, des allumettes ou des cendres chaudes.
- **BIEN ENTRETENIR L'OUTIL.** Garder le ventilateur propre afin d'optimiser et de sécuriser le rendement. Suivre les directives d'entretien.
- **NE PAS** tenter de réparer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit, les réparations, en confier l'entretien et les réglages à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange Black & Decker.
- **NE PAS** utiliser l'outil dans des endroits où l'atmosphère renferme des vapeurs combustibles ou explosives. Les étincelles que produit habituellement le moteur en marche pourraient enflammer ces produits.
- **NE PAS** se servir de l'outil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles (comme de l'essence) ni l'utiliser dans des endroits où de tels produits peuvent se trouver.
- **FAIRE TRÈS ATTENTION** lorsqu'on travaille dans des escaliers.
- **NE PAS** laisser l'outil branché sans surveillance. Le débrancher lorsqu'on ne s'en sert pas et avant d'en faire l'entretien.
- **IL NE S'AGIT PAS** d'un jouet. Faire particulièrement attention lorsqu'un enfant utilise l'outil ou qu'on s'en sert près d'un enfant. Il est déconseillé de laisser un enfant se servir de l'outil.
- **NE PAS** tenter de débloquer l'outil avant de le débrancher.
- **UTILISER SEULEMENT L'OUTIL** de la manière prescrite dans le présent guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- **NE PAS** utiliser lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés. Confier l'outil à un centre de service lorsqu'il ne fonctionne pas convenablement, lorsqu'il est tombé ou endommagé, lorsqu'il a été laissé à l'extérieur ou lorsqu'il est tombé à l'eau.
- **NE PAS** tirer sur le cordon ni se servir du cordon pour transporter l'outil. Ne pas tirer sur le cordon près d'arêtes tranchantes ou de coins. Éloigner le cordon de toute surface chauffée.
- **NE PAS** débrancher l'outil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, en saisir la fiche et non le cordon.
- **NE RIEN** insérer dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'outil lorsqu'une ouverture est bouchée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de charpie, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- **ÉLOIGNER** les cheveux, les vêtements amples, les doigts et le corps des ouvertures ainsi que des pièces mobiles.
- **METTRE TOUTES LES COMMANDES HORS FONCTION** avant de débrancher l'outil.
- **NE PAS** utiliser pour aspirer de l'eau, tout autre liquide ou des objets mouillés comme des feuilles. Ne jamais immerger l'outil, au complet ou en partie.
- **NE PAS** manipuler la fiche ni l'outil avec les mains mouillées.
- **S'ASSURER QUE LES ENFANTS, LES OBSERVATEURS ET LES ANIMAUX SE TROUVENT À UNE DISTANCE** minimale de 10 mètres (30 pieds) de la surface de travail lorsqu'on démarre l'outil ou qu'on s'en sert.
- **EXAMINER LA ZONE** avant d'utiliser l'outil. Enlever tout débris ou objet dur (comme des pierres, du verre, des fils) qui peut ricocher, être éjecté ou provoquer des blessures ou des dommages lors de l'utilisation de l'outil. Lorsqu'on se sert de l'outil pour aspirer, celui-ci est conçu pour ramasser des matériaux secs (comme des feuilles, de l'herbe, de petites branches et des bouts de papier). Ne pas aspirer des roches, du gravier, du métal, du verre cassé ou d'autres objets semblables.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques de secousses électriques, protéger de la pluie, ne pas s'en servir sur des surfaces mouillées et ranger à l'intérieur.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Arrêter et débrancher l'appareil. Attendre au moins 10 secondes ou jusqu'à ce que le ventilateur s'arrête complètement avant de retirer l'assemblage du souffleur ou du tube d'aspiration.

CONSERVER CES MESURES.

ENTRETIEN DES OUTILS À DOUBLE ISOLATION

La souffleuse-aspirateur à double isolation procure une protection supplémentaire. Dans ce type d'outil, les deux systèmes d'isolant remplacent la mise à la terre. Il n'y a aucun moyen de mettre l'outil à la terre et aucun système de mise à la terre ne doit être ajouté à l'outil. L'entretien d'un outil à double isolation exige beaucoup de soin et une excellente connaissance du système; il ne devrait être confié qu'à un technicien compétent. Les pièces de rechange de ce type d'outil doivent être identiques aux pièces d'origine. Un outil à double isolation porte l'inscription «DOUBLE INSULATED» ou «DOUBLE INSULATION». Le symbole (un carré à l'intérieur d'un carré) peut aussi figurer sur l'outil.

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ : CORDONS DE RALLONGE

Les outils à double isolation sont munis d'un cordon bifilaire et ils peuvent être utilisés avec un cordon de rallonge muni de 2 ou de 3 fils. Il faut seulement utiliser des cordons de rallonge à gaine ronde et ils devraient être homologués par l'organisme américain Underwriters Laboratories (U.L.) ou la CSA (au Canada). Lorsque le cordon de rallonge est utilisé à l'extérieur, il doit être prévu à cet effet. Tout cordon extérieur peut servir à l'intérieur.

Les cordons de rallonge doivent être faits de conducteurs de calibre approprié (AWG ou jauge américaine des fils) par mesure de sécurité et afin de prévenir les pertes de puissance et les surchauffes. Le numéro de calibre du fil est inversement proportionnel à la capacité du cordon. Ainsi, un cordon de calibre 16 a une capacité supérieure à un cordon de calibre 18. Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser plus d'un cordon de rallonge, veiller à ce que chaque cordon ait au moins le calibre minimal.

Le tableau ci-dessous permet de déterminer le calibre minimal des cordons.Avant d'utiliser un cordon de rallonge, s'assurer qu'il n'y a pas de fils dénudés ni détachés, et que l'isolant et les raccords ne sont pas défectueux. Effectuer les réparations nécessaires ou remplacer le cordon, le cas échéant.

Calibre minimal des cordons de rallonge

Tension		**Longueur totale du cordon en pieds**			
120V		0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V		0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)
Intensité (A)					
Au moins	Au plus	Calibre moyen des fils (AWG)			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Non recommandé	

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ : FICHE POLARISÉE

Afin de minimiser les risques de secousses électriques, le produit comporte une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Il faut utiliser une rallonge polarisée appropriée, bifilaire ou trifilaire, avec ce produit. Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. S'assurer que la prise de la rallonge comporte des fentes de dimensions appropriées. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise de la rallonge, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut se procurer une rallonge appropriée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche de la rallonge à fond dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas neutraliser la fiche de l'outil ni celle de la rallonge.

AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL

- **FIXATION DU CORDON D'ALIMENTATION :** Fixer la rallonge dans le dispositif intégré prévu à cette fin (voir la figure 12) ou encore, fixer le cordon d'alimentation ainsi que la rallonge appropriée tel qu'illustré à la figure 13.

INTERRUPTEUR

REMARQUE : l'interrupteur ne fonctionne pas si le bouton de déclenchement, illustré à la figure 1, est enfoncé. Pour mettre l'outil en MARCHE (position «ON»), glisser l'interrupteur vers l'avant, tel qu'illustré à la figure 1; le glisser vers l'arrière pour arrêter l'outil.

FONCTIONNEMENT

LORSQU'ON UTILISE L'OUTIL EN MODE SOUFFLEUR, TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ, ET UN MASQUE FILTRANT EN PRÉSENCE DE POUSSIÈRES. ON RECOMMANDE D'UTILISER DES GANTS DE CAOUTCHOUC ET DE PORTER DES CHAUSSURES SÉCURITAIRES LORSQU'ON EFFECTUE DES TRAVAUX À L'EXTÉRIEUR. POUR USAGE RÉSIDENTIEL SEULEMENT.

- **MODE SOUFFLEUR**

S'assurer que l'outil soit en position d'arrêt et qu'il soit débranché. Assembler le tube d'aspiration, tel qu'illustré à la figure 2. (L'assemblage est requis seulement avant la première utilisation.)

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lorsque l'outil est mis en position d'arrêt en vue d'installer le tube ou pour toute autre raison, toujours attendre 10 secondes pour que le ventilateur s'arrête avant de procéder au démontage.

Fixer l'assemblage du tube du souffleur (soit les tubes du souffleur, l'enceinte du ventilateur et le mécanisme de commande de vitesse de l'outil) à la partie antérieure de l'outil, tel qu'illustré à la figure 3. Pour ce faire, insérer le point A dans la cavité appropriée (point B illustré également à la figure 3). Faire basculer le tube vers le haut pour engager le dispositif de verrouillage, tel qu'illustré à la figure 4.

REMARQUE : le dispositif de verrouillage ne s'engage pas si l'interrupteur MARCHE / ARRÊT («ON/OFF») en placé vers l'avant, soit en position de MARCHE.

Tenir l'extrémité du tube à environ 180 mm (7 po) au-dessus du sol et mettre l'outil en MARCHE. Effectuer un mouvement de balayage latéral en avançant lentement, tout en s'assurant que les débris (feuillages, tontes de gazon, etc.) s'accumulent devant soi (figure 5). Utiliser ensuite le mode aspirateur pour ramasser l'amoncellement de débris en vue de la mise au rebut.

- **MÉCANISME DE COMMANDE DE VITESSE DU SOUFFLEUR**

Le souffleur Vac est muni d'une commande de vitesse variable permettant de sélectionner la vitesse qui convient le mieux aux besoins de chaque tâche. En effet, pour obtenir la vitesse voulue, il suffit de glisser le collier coulissant le long de la plage de réglage de 44,5 mm (1-3/4 po, à la position appropriée. La position A, illustrée à la figure 6, permet d'obtenir

la vitesse maximale de 320 km/h (200 mi/h); la position C, soit celle la plus éloignée du boîtier de l'outil, procure une vitesse d'environ 225 km/h (140 mi/h). Quant à la position B du centre, elle permet de sélectionner toute une gamme de réglages entre les positions A et C. Avec un peu de pratique, il devient facile de déterminer la vitesse qui convient le mieux à chaque tâche.
LORSQU'ON UTILISE L'OUTIL EN MODE ASPIRATEUR, TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ, ET UN MASQUE FILTRANT EN PRÉSENCE DE POUSSIÈRES. ON RECOMMANDE D'UTILISER DES GANTS DE CAOUTCHOUC ET DE PORTER DES CHAUSSURES SÉCURITAIRES LORSQU'ON EFFECTUE DES TRAVAUX À L'EXTÉRIEUR. POUR USAGE RÉSIDENTIEL SEULEMENT.

• **RETRAIT DE L'ASSEMBLAGE DU TUBE DU SOUFFLEUR**
Couper le contact et débrancher l'outil.
Pour détacher l'assemblage du tube de l'outil, enfoncer le bouton de déclenchement illustré à la figure 1 en s'assurant que le tube ne tombe pas par terre.
REMARQUE : Le bouton ne s'enfonce pas si l'interrupteur **MARCHE / ARRÊT** est placé vers l'avant, soit en position de **MARCHE**.

• **MODE ASPIRATEUR**
S'assurer que l'outil soit en position d'arrêt et qu'il soit débranché. Positionner les tubes d'aspiration et de rallonge comme à la figure 7. Pousser le tube de rallonge dans le tube d'aspiration jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché et que les flèches illustrées à la figure 7A soient couvertes, comme à la figure 7B. Le cas échéant, essuyer l'extrémité du tube de rallonge au moyen d'un linge humide savonneux afin de faciliter la tâche.
Fixer l'assemblage du tube d'aspiration (soit le tube de rallonge, le tube d'aspiration et l'enceinte du ventilateur) à la partie antérieure de l'outil. Insérer le point A illustré à la figure 8 dans la cavité appropriée (le point B illustré également à la figure 8). Faire basculer le tube vers le haut pour engager le dispositif de verrouillage, tel qu'illustré à la figure 9.
Fixer le sac collecteur à la sortie du tube d'aspiration au moyen du raccord à baïonnette (figure 10).
Tenir le tube d'aspiration comme le montre la figure 11. Incliner légèrement le tube, en effectuant un mouvement de balayage semblable à celui décrit à la section «MODE SOUFFLEUR», aspirer les débris dans le sac collecteur au moyen du tube d'aspiration. Les feuilles et les petites branches seront déchiquetées à l'intérieur de l'enceinte du ventilateur afin que le sac collecteur puisse se remplir autant que possible.
Une fois le sac rempli, la succion diminuera considérablement. Le cas échéant, couper le courant et débrancher l'outil, puis ouvrir et vider le sac avant de continuer l'utilisation.
⚠**MISE EN GARDE : NE JAMAIS OUVRIR LE SAC COLLECTEUR AVANT D'AVOIR ARRÊTÉ ET DÉBRANCHÉ L'OUTIL.**
REMARQUE : Si la succion diminue mais que le sac n'est pas plein, le tube d'aspiration est probablement obstrué par des débris. Dans un tel cas, arrêter et débrancher l'outil, puis dégager le tube avant de poursuivre le travail.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
• L'appareil refuse de démarrer.	• Cordon d'alimentation non branché.	• Brancher l'outil dans une prise qui fonctionne.
	• Le fusible du circuit est grillé.	• Remplacer le fusible du circuit. (Si le produit fait griller de façon répétée le fusible du circuit, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation Black & Decker ou un centre de réparation autorisé.)
	• Le disjoncteur est déclenché.	• Remettre le disjoncteur à zéro . (Si le produit fait déclencher de façon répétée le disjoncteur, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation Black & Decker ou un centre de réparation autorisé.)
	• Le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e).	• Faire remplacer le cordon ou l'interrupteur au centre de réparation Black & Decker ou à un centre de réparation autorisé.

Pour obtenir de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web **www.blackanddecker.com** pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance **BLACK & DECKER** au **1-800-544-6986.**

ENTRETIEN

• **NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE**
COUPER LE CONTACT ET DÉBRANCHER L'OUTIL! (Débrancher la rallonge, le cas échéant)
Ne nettoyer l'outil qu'au moyen d'un savon doux et d'un linge humide. Enlever tous les débris s'étant logés dans le souffleur Vac, le cas échéant. Lorsqu'on utilise l'outil correctement, c'est-à-dire en n'aspirant que des matières sèches, l'enceinte du ventilateur devrait demeurer propre. Par contre, des débris et des particules de terre humide peuvent s'accumuler à l'intérieur de l'enceinte et réduire son efficacité. On peut nettoyer l'enceinte en l'essuyant légèrement au moyen d'un linge humide, une fois le cordon d'alimentation débranché. Entreposer le souffleur Vac dans un endroit sec.
⚠**MISE EN GARDE : NE JAMAIS VERSER OU PULVÉRISER DE L'EAU SUR L'OUTIL POUR LE NETTOYER.**
Ne pas entreposer l'outil à proximité d'engrais ou de produits chimiques; cela pourrait causer la corrosion prématurée des pièces métalliques. Ne nettoyer l'outil qu'au moyen d'un savon doux et d'un linge humide. S'assurer de ne jamais laisser de liquide s'infiltrer à l'intérieur de l'outil; ne jamais immerger ce dernier dans quelque liquide que ce soit.
IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les rajustements qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

ACCESSOIRES

On peut se procurer les accessoires recommandés pour cet outil chez un dépositaire ou dans un centre de service autorisé. Pour obtenir des renseignements concernant les accessoires, composer le : **1 800 544-6986.**
Système collecteur de feuillages, no de catalogue BV-006 (vendu séparément chez les dépositaires). Le système BV-006 est compris avec le modèle BV9000.
Le système collecteur de feuillages remplace le sac collecteur; il aspire les débris directement dans une poubelle de 136 à 150 l (30 à 33 gal.). Cet accessoire est fourni avec un mode d'emploi détaillé (la poubelle non comprise).

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :
La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.
La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.
REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.



SOPLADOR ASPIRADORA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catálogo N° BV2500, BV9000

Gracias por elegir Black & Decker!
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite
HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS
para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER:

- Antes de operar la unidad, asegúrese de que el montaje del tubo del soplador o de aspirado estén en su sitio.
- El interruptor debe estar en posición de APAGADO para poder oprimir el botón de liberación para cambio de montajes de tubo de soplador o de aspirado.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

⚠ **ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD:**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:
• Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
• Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Siempre que utilice herramientas eléctricas debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.

⚠ **ADVERTENCIA:** Parte del polvo originado por este producto contiene químicos que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:
• compuestos en fertilizantes
• compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
• arsénico y cromo de madera tratada químicamente
Para reducir su exposición a estos químicos, utilice equipo de seguridad aprobado como máscaras contra polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos, incluyendo plomo, que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de manejarlo.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Emplee la protección personal y auditiva adecuada durante el uso de este producto. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL SOPLADOR/ASPIRADORA

⚠ **ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS**

• **LEA** y siga todas las instrucciones.
• **NO** coloque la entrada o la salida de la aspiradora cerca de sus ojos u oídos cuando esté en operación.
• **ESTE APARATO CUENTA CON DOBLE AISLAMIENTO.** Solamente utilice refacciones idénticas. Consulte las instrucciones sobre el servicio a aparatos con doble aislamiento.
• **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO EMPLEE.** Cuando no utilice la herramienta, ésta deberá guardarse en un lugar seco y elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
• **NO SE SOBREEXTIENDA.** Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
• **NO** recoja objetos en combustión o humeantes, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
• **CUIDE LA HERRAMIENTA.** Conserve limpia la zona del ventilador para que funcione mejor y de manera más segura. Siga las instrucciones para el mantenimiento apropiado.
• **NO** intente reparar el soplador/aspiradora. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad del producto, las reparaciones el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio Black & Decker u otras organizaciones de servicio autorizado, que utilicen siempre refacciones Black & Decker.
• **NO** opere el soplador/aspiradora en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores en estas unidades producen chispas en condiciones normales, y estas chispas pueden originar la ignición de los vapores.
• **NO** se utilice para recoger líquidos combustibles o inflamables como gasolina, ni se utilice en áreas en las que puedan estar presentes.

- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando limpie en escalones.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de darle servicio.
- **NO** permita que se utilice como juguete. Se requiere atención cercana cuando se utilice por niños o cerca de ellos. No se recomienda para ser usada por niños.
- **NO** intente limpiar la unidad sin antes desconectarla.
- **USESE SOLAMENTE** como se describe en este manual. Solamente utilice los dispositivos recomendados por el fabricante.
- **NO** se use si el cable o la clavija están dañados. Si el aparato no funciona como debiera, si se ha caído o dañado, si se ha dejado a la intemperie o se dejado bajo el agua, envíelo a un centro de servicio.
- **NO** tire del cable ni cargue la herramienta por éste, no lo utilice como asa ni lo coloque sobre bordes o aristas afilados. Aléjelo de superficies calientes.
- **NO** desconecte tirando del cable. Para desconectar, tire de la clavija, no del cable.
- **NO** coloque ningún objeto en las aberturas. No se use con ninguna abertura bloqueada; consérvelas libres de polvo, pelusas y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- **CONSERVE** cabello, cabello, ropas flojas, dedos y demás partes del cuerpo alejados de aberturas y partes móviles.
- **APAGUE** todos los controles antes de desconectar la unidad.
- **NO** aspire agua, otros líquidos ni objetos mojados como hojas. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.
- **NO** maneje la clavija ni otra parte de la unidad con las manos húmedas.
- **CONSERVE A LOS NIÑOS, ESPECTADORES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo, a un mínimo de 10 metros cuando encienda u opere la unidad.
- **REVISE EL AREA** antes de usar la unidad. Elimine todos los objetos duros como rocas, vidrios, alambres, etc., que puedan salir despedidos y por consiguiente, causar lesiones durante la operación. Como aspiradora, la unidad está diseñada para recoger materiales secos como hojas, pasto, pequeñas varas y trozos de papel. No aspire piedras, grava, metales, trozos de vidrio, etc.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de choque eléctrico; no se exponga a la lluvia, no se utilice sobre superficies mojadas. Guárdese bajo techo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Apague y desconecte la unidad, después, espere a que el ventilador se detenga o al menos 10 segundos antes de desmontar los subensambles de aspirado o del soplador.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

SERVICIO A APARATOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Su Soplador/Aspiradora cuenta con doble aislamiento para brindarle protección añadida. En los aparatos con doble aislamiento, se cuenta con dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de aterrizaje en un aparato con doble aislamiento, ni se requiere añadirle ninguno. El servicio a aparatos con doble aislamiento requiere de cuidado extremo y de conocimiento del sistema, y debe ser efectuado solamente por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para aparatos con doble aislamiento deben ser idénticas a las que reemplazan. Los aparatos con doble aislamiento están marcados con las palabras “doble aislamiento”. El símbolo (un cuadro dentro de otro) puede estar también marcado en el aparato.

REGLAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CABLES DE EXTENSION

Las herramientas con doble aislamiento tienen cables con dos líneas y pueden utilizarse con extensiones de 2 o de 3 líneas. Solamente deben usarse extensiones con cubierta cilíndrica, y le recomendamos que estén aprobadas por Underwriters Laboratories (U.L.) (NOM en México). Si la extensión se empleará a la intemperie, deberá ser adecuada para ello. Cualquier extensión destinada para uso a la intemperie se puede utilizar para trabajar bajo techo.

Una extensión debe contar con el calibre adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad, y para evitar pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Mientras menor sea el número, mayor será la capacidad del cable, por ejemplo, un cable de calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de calibre 18. Cuando emplee más de una extensión para alcanzar la longitud total, asegúrese que cada extensión contenga por lo menos el calibre mínimo requerido.

Para determinar el calibre mínimo requerido para el cable, consulte la tabla que sigue: Antes de utilizar un cable de extensión, revíselo en busca de alambres flojos o expuestos, aislamiento dañado y uniones defectuosas. Haga las reparaciones necesarias o reemplace el cable en caso necesario.

Calibre mínimo para cables de extensión

Volts	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)
Amperaje				
Más de - No más de	American Wire Gage			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	No se recomienda	

⚠ **ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CLAVIJA POLARIZADA**

Este equipo cuenta con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra) para reducir el riesgo de choque eléctrico. El equipo debe utilizarse con una extensión adecuada de 2 o 3 cables. Las conexiones polarizadas solamente ajustan de una manera. Asegúrese que la conexión hembra de la extensión tenga una ranura grande y una más pequeña. Si la clavija no se ajusta completamente a la extensión, inviértala. Si aún así no ajusta, consiga una extensión adecuada. Si la extensión no se ajusta por completo a la toma de corriente comuníquese con un electricista calificado para que le instale la toma de corriente adecuada. Por ningún motivo cambie la clavija en la herramienta o en la extensión de ninguna manera.

ANTES DE OPERAR

- **ASEGURE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN**

Asegure el cable de extensión en el retén integrado en la herramienta, como se muestra en la Figura 12, o asegure el cable de alimentación y una extensión adecuada como se muestra en la Figura 13.

INTERRUPTOR

NOTA: El interruptor no funcionará si el botón de liberación, figura 1, está oprimido. Para ENCENDER la herramienta, deslice el interruptor hacia adelante, como se ilustra en la figura 1. Para APAGAR la herramienta, deslice el interruptor hacia atrás.

OPERACION

USO COMO SOPLADOR: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD, UTILICE UNA MASCARILLA SI LA OPERACIÓN PRODUCE POLVO, SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO GRUESO CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE. UNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

- **MODO DE SOPLADOR**

Asegúrese que la unidad esté APAGADA y desconectada de la toma de corriente. Ensamble el tubo soplador, como se muestra en la figura 2. (Esto solamente debe hacerse la primera vez que ensamble la unidad.)

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando apague la unidad para instalar el tubo o por cualquier otro motivo, espere 10 segundos a que el ventilador se detenga antes de desensamblar. Coloque el montaje del tubo de soplado (el montaje incluye los tubos de soplado, la cámara del ventilador y el mecanismo de control de velocidad de aire del soplador) en el frente de la herramienta, como se observa en la figura 3 insertando el punto A en la cavidad concordante marcada punto B, ilustrada también en la figura 3. Incline el tubo hacia arriba para enganchar el seguro, como se muestra en la figura 4.

NOTA: El seguro no se accionará si el interruptor está en la posición delantera (ENCENDIDO).

Sujete el extremo del tubo de soplado aproximadamente 180 mm (7 pulgadas) por arriba del piso y ENCIENDA la herramienta. Haciendo un movimiento de barrido, de lado a lado, avance lentamente conservando los desechos acumulados (hojas, pasto, etc.) en frente de usted, como se observa en la figura 5. Una vez que haya formado una pila con los desechos, usted puede cambiar al modo de aspirado para recolectar la basura para desecharla.

- **CONTROL DE VELOCIDAD DE AIRE DEL SOPLADOR**

Su Blower Vac tiene un dispositivo que le permite variar la velocidad del aire para seleccionar la que mejor se ajuste a sus necesidades. Para ajustar la velocidad del aire, simplemente deslice el collarín. Esto le permitirá moverse en el rango completo de 44,5 mm (1 3/4 pulg.). Con el collarín deslizable en la posición “A”, como se observa en la figura 6, la velocidad máxima del soplador será de 320 kmh (200 mph). Cuando se empuja hacia adelante hasta la posición “C” (tan lejos de la carcaza de la herramienta como sea posible; aproximadamente a 44,5 mm [1 3/4pulg.]) la velocidad será de aproximadamente 225 kph (140 mph). La posición “B” (a medio camino entre las dos) permite ajustes infinitos entre las posiciones “A” y “C”. Un poco de práctica le ayudará a determinar cuál es la mejor velocidad para su aplicación.

USO COMO ASPIRADORA: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD, UTILICE UNA MASCARILLA SI LA OPERACIÓN PRODUCE POLVO, SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO GRUESO CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE. UNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

- **REMOCION DEL MONTAJE DEL TUBO DE SOPLADO**

Apague la unidad y desconéctela de la toma de corriente.
Para desconectar el montaje del tubo de soplado de la herramienta, oprima el botón de liberación, ilustrado en la figura 1, asegurándose que el tubo no caiga al suelo.
NOTA: El botón de liberación no se oprimirá si el interruptor está en la posición delantera (ENCENDIDO).

- **MODO DE ASPIRADO**
- Asegúrese que la unidad esté apagada y desconectada de la toma de corriente. Coloque el tubo de aspirado y la extensión como se muestra en la figura 7. Empuje el tubo de extensión dentro del tubo de aspirado hasta que asiente en su sitio y las flechas ilustradas en la figura 7A queden cubiertas como en la figura 7B. En caso necesario, esto se puede hacer con mayor facilidad frotando el extremo del tubo de extensión con un trapo humedecido con agua jabonosa.

Coloque el montaje del tubo de aspirado (el montaje incluye el tubo de extensión, el tubo de aspirado y la cámara del ventilador) al frente de la herramienta. Inserte el punto “A”, ilustrado en la figura 8, en la cavidad concordante marcada punto “B”, ilustrada también en la figura 8 e incline el tubo hacia arriba para enganchar el seguro, como se muestra en la figura 9.

Coloque la bolsa de recolección en la aspiradora utilizando el ajuste de bayoneta, como se muestra en la figura 10.

Sujete la aspiradora como se observa en la figura 11. Incline ligeramente el tubo de aspirado y haga un movimiento de barrido similar al descrito en la sección de “Soplado”. Los desechos pequeños fluirán dentro y a través del tubo de aspirado hacia la bolsa de recolección. Objetos tales como hojas y pequeñas varas serán molidos al pasar por la cámara de ventilación de manera que la bolsa de recolección tenga una gran capacidad. Cuando la bolsa de recolección se llene, la succión disminuirá notablemente. Apague y desconecte la herramienta y abra la cremallera de la bolsa para vaciar su contenido antes de seguir operando.

⚠ **PRECAUCION: NUNCA ABRA LA BOLSA DE RECOLECCION SIN ANTES HABER APAGADO Y DESCONECTADO LA ASPIRADORA.**
NOTA: Si la succión disminuye y la bolsa no está llena, el tubo de aspirado está probablemente tapado con desechos. Apague y desconecte la aspiradora y limpie el tubo antes de continuar.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
•La unidad no enciende.	• Cable desenchufado.	• Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.
	• Fusible quemado.	• Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de servicio autorizado.)
	• El interruptor automático está activado.	• Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de servicio autorizado.)
	• Interruptor o cable dañado.	• Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de mantenimiento autorizado.

Solamente para Propósitos de México
Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com.mx** o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312**

MANTENIMIENTO

- **LIMPIEZA Y GUARDADO**

¡APAGUE Y DESCONECTE LA HERRAMIENTA (desconecte el cable de extensión de la toma de corriente)
Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Limpie todos los desechos y recortes que se hayan acumulado en su Blower/Vac. Cuando la unidad se utiliza apropiadamente con hojas secas, la cámara del ventilador debe permanecer limpia. Si se trabaja con tierra y desechos húmedos, algunas de las partículas se pueden acumular en el interior de la cámara del ventilador. Si esto ocurre, el rendimiento de la unidad bajará. Esta zona puede limpiarse frotando con un trapo húmedo después de desconectar la unidad.
Su soplador aspiradora Blower/Vac debe guardarse en un lugar seco.

⚠ **PRECAUCION: NO VACIE O ROCIE AGUA EN LA HERRAMIENTA EN UN INTENTO POR LIMPIARLA.**

No guarde la herramienta sobre fertilizantes o productos químicos ni junto a ellos. Dicho almacenaje puede ocasionarle una rápida corrosión a las partes metálicas.
Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta están a su disposición con costo adicional con el distribuidor o centro de servicio autorizado de su localidad. Si necesita ayuda en relación con los accesorios, por favor llame: **1-800-544-6986**

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con su herramienta puede ser peligroso.

Sistema de recolección de hojas No. Cat. BV-006 (Disponible con cargo adicional con su distribuidor). El BV-006 se incluye con el BV9000.
El sistema de recolección de hojas reemplaza la bolsa recolectora con un sistema que recoge los desechos y los envía directamente a un tambo de entre 113 y 125 litros. Las instrucciones completas para el uso del sistema de recolección se incluyen con el accesorio. (No se incluye el tambo.)

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes se deben realizar en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, utilizando siempre piezas de repuesto idénticas.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com.**

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de servicio propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de servicio autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de servicio de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

AMÉRICA LATINA: esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

· GARANTÍA BLACK & DECKER · BLACK & DECKER WARRANTY
. SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Distributor Name · ***Sello firma del distribuidor***

Date of purchase · ***Fecha de compra*** ***Invoice No. · No. de factura***

PRODUCT INFOMATION · ***IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO***

Cat. No. · ***Catalogo ó Modelo*** ***Serial Number · No. de serie***

Name · ***Nombre*** ***Last Name · Apellido***

Address · ***Dirección***

City · ***Ciudad*** ***State · Estado***

Postal Code · ***Código Postal*** ***Country · País***

Telephone · ***No. Teléfono***

2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42
3ra.Seccion de Bosques de las lomas
C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.
Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla
Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Rio, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica Black & Decker, S.A. de C.V.
Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal
Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.
Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal
Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.
Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales
Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.
Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta
Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tampico
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia
Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles
Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martinez Jeanette
Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Queretaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas

SECCION AMARILLA

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312

ESPECIFICACIONES

Tension de alimentación:	120V ∿
Potencia nominal:	1152 W
Frecuencia de operación:	60 Hz
Consumo de corriente:	12 A